

STN	Starostlivosť o zachovanie kultúrneho dedičstva. Metódy dopravy.	STN EN 16648 76 0508
------------	---	--

Conservation of cultural heritage - Transport methods

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/15

Obsahuje: EN 16648:2015

121905

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 55.180.99; 97.195

English Version

Conservation of cultural heritage - Transport methods

Conservation du patrimoine culturel - Méthodes de transport

Erhaltung des kulturellen Erbes - Transportmethoden

This European Standard was approved by CEN on 10 July 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	Symbols and abbreviations	6
5	General principles.....	7
6	Before transport.....	7
6.1	Risk assessment.....	7
6.2	Qualifications of the transport agent.....	8
6.3	Requirements of the owner/custodian	8
6.4	Transport planning and coordination.....	8
6.5	Insurance / indemnity cover	8
6.6	Drafting of a contract	8
6.7	Content of the transport file and the couriering file.....	9
7	Transport methods and environment.....	9
7.1	Choice of the mode of transport	9
7.2	Preparation for the transport.....	10
7.3	By road.....	10
7.4	By air	12
7.5	By rail	13
7.6	By sea	13
8	Warehouse for objects in transit.....	14
Annex A (informative) Role of the courier		15
Annex B (informative) Information to be communicated to the transport agent.....		17
Annex C (informative) Specifications of a secure building/warehouse for objects in transit.....		19
Bibliography		21

European foreword

This document (EN 16648:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 346 “Conservation of Cultural Heritage”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Increases in the worldwide mobility of cultural heritage and the emergence of new participants have had significant consequences on packing and transport. In previous years there have been several initiatives to regulate all aspects of collection mobility. Therefore the need to structure and harmonize packing and transport practices and to define responsibilities has become more important than ever.

Transportation of cultural heritage requires an appropriate range of knowledge, skills and competencies of those involved in the process.

This European Standard is the result of a collaboration of a large range of professionals from most European countries. It is intended for all parties involved in the transport of cultural heritage.

This European Standard defines the successive steps of moving objects, using relevant means of transport.

This European Standard lists requirements (the word shall is used) and provides recommendations (the word should is used) for the safe and secure transport of cultural heritage.

1 Scope

This European Standard defines principles to be considered when transporting movable cultural heritage in accordance with EN 15946.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15898:2011, *Conservation of cultural property - Main general terms and definitions*

EN 15946:2011, *Conservation of cultural property - Packing principles for transport*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN